



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 April 2007
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия
Пункт 116 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Диего Симанкас (Мексика)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 116 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/61/667.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение данного пункта на своих 38, 45 и 46-м заседаниях 5 и 30 марта и 2 апреля 2007 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.38, 45 и 46).
3. Для продолжения рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Управления служб внутреннего надзора о проверках и расследованиях, проведенных Секретариатом, фондами и программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в связи с операциями по оказанию помощи жертвам цунами (A/61/669).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.5/61/L.41

4. На 45-м заседании 30 марта представитель Италии, координатор неофициальных консультаций, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Проверки и расследования, проведенные Секретариатом, фондами и программами и специализированными учреждениями Ор-



ганизации Объединенных Наций в связи с операциями по оказанию помощи жертвам цунами» (A/C.5/61/L.41).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.41 без голосования (см. пункт 8).

В. Проект решения A/C.5/61/L.45

6. На своем 46-м заседании 2 апреля Комитет имел в своем распоряжении представленный Председателем проект решения, озаглавленный «Вопросы, рассмотрение которых отложено» (A/C.5/61/L.45).

7. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/61/L.45 без голосования (см. пункт 9).

III. Рекомендации Пятого комитета

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Проверки и расследования, проведенные Секретариатом, фондами и программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в связи с операциями по оказанию помощи жертвам цунами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, 54/244 от 23 декабря 1999 года и 59/272 от 23 декабря 2004 года,

ссылаясь также на свои резолюции 56/246 от 24 декабря 2001 года, 57/287 А и В от 20 декабря 2002 года, 58/101 В от 9 декабря 2003 года, 59/270 от 23 декабря 2004 года и 60/259 от 8 мая 2006 года,

вновь подтверждая свою резолюцию 61/245 от 22 декабря 2006 года,

рассмотрев доклад Управления служб внутреннего надзора о проверках и расследованиях, проведенных Секретариатом, фондами и программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в связи с операциями по оказанию помощи жертвам цунами¹,

1. *отмечает* усилия Управления служб внутреннего надзора по координации подготовки сводного доклада во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 60/259;

2. *принимает к сведению* проведенную Управлением служб внутреннего надзора работу по надзору за деятельностью Управления по координации гуманитарных вопросов в Индонезии, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Индонезии и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Шри-Ланке и с удовлетворением отмечает, что большая часть рекомендаций, вынесенных Управлением служб внутреннего надзора в отношении деятельности этих управлений, выполнена;

3. *ссылается* на пункт 14 своей резолюции 60/259 и, сожалея о недостаточном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора в подготовке сводного доклада о внутренних проверках и расследованиях, проведенных в связи с операциями по оказанию помощи жертвам цунами, как было запрошено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/259, вновь подчеркивает важность выполнения решений директивных органов в полном объеме;

4. *ссылается также* на пункт 2 своей резолюции 61/245 и постановляет продолжить рассмотрение вопроса о сотрудничестве и координации между фондами и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, в частности в отношении комплексных межучрежденческих программ, осуществляемых несколькими учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

¹ A/61/669.

5. *напоминает далее*, что Комиссия ревизоров осуществила горизонтальную проверку деятельности системы Организации Объединенных Наций, которая проводилась непосредственно после цунами, и планирует рассмотреть результаты этой проверки на своей шестьдесят второй сессии.

9. Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Вопросы, рассмотрение которых отложено

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до второй части своей возобновленной шестьдесят первой сессии рассмотрение следующих пунктов повестки дня и связанных с ними документов:

Пункт 127

Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года¹;

доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке практики управления программами и административного управления в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии²;

записка Генерального секретаря по докладу Управления служб внутреннего надзора о проверке практики управления программами и административного управления в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии³;

Пункт 116

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Пункт 117

Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Пункт 123

Управление людскими ресурсами

Пункт 132

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

доклад Генерального секретаря об инвестировании в информационно-коммуникационные технологии⁴;

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵.

¹ A/61/264 (Part I) и Add.1 и 2.

² A/61/61.

³ A/61/61/Add.1.

⁴ A/61/765.

⁵ A/61/804.